



NUTS VENEER

maintenance instructions

NL ADVIES

Notenhout fineer wordt gekenmerkt door zijn warme bruintint en zichtbare, doorgaans rechte nerftekening. De items uit onze collecties zijn bekleed met dunne stroken notenhout, deze fineerstroken worden verlijmd op een gladde houtsoort en afgewerkt met een transparante, beschermende coating. **ONDERHOUD** Behandeld notenhout fineer is eenvoudig te reinigen met een lichtvochtige, schone doek. Nadrogen zorgt voor een streeploos resultaat. Notenhout fineer is enkel geschikt voor binnenshuis gebruik.

DE BERATUNG

Walnussfurnier zeichnet sich durch seinen warmen Braunton und die sichtbare, meist gerade Maserung aus. Die Artikel aus unseren Kollektionen sind mit dünnen Streifen aus Walnussholz bespannt, diese Furnierstreifen sind auf eine glatte Holzart geleimt und mit einer transparenten Schutzschicht versehen. **PFLERGE** Behandeltes Walnussfurnier lässt sich leicht mit einem leicht feuchten, sauberen Tuch reinigen. Das Trocknen sorgt für ein streifenfreies Ergebnis. Walnussfurnier ist nur für den Innenbereich geeignet.

ES CONSEJO

La chapa de nogal se caracteriza por su cálido tono marrón y su visible veta generalmente recta. Los artículos de nuestras colecciones están revestidos con finas tiras de madera de nogal, estas tiras de chapa están pegadas a un tipo de madera lisa y acabadas con una capa protectora transparente. **MANTENIMIENTO** La chapa de nogal tratada es fácil de limpiar con un paño limpio ligeramente humedecido. El secado garantiza un resultado sin rayas. La chapa de nogal sólo es apta para uso en interiores.

FR CONSEIL

Le placage de noyer se caractérise par son ton brun chaud et son grain visible, généralement droit. Les articles de nos collections sont recouverts de fines lamelles de bois de noyer, ces lattes de placage sont collées sur une essence de bois lisse et recouvertes d'un revêtement protecteur transparent. **ENTRETIEN** Le placage noyer traité se nettoie facilement avec un chiffon propre et légèrement humide. Le séchage garantit un résultat sans traces. Le placage en noyer ne convient qu'à un usage intérieur.

EN ADVICE

Walnut veneer is characterized by its warm brown tone and visible, generally straight grain pattern. The items from our collections are covered with thin strips of walnut wood, these veneer strips are glued to a smooth type of wood and finished with a transparent, protective coating. **MAINTENANCE** Treated walnut veneer is easy to clean with a slightly damp, clean cloth. Drying ensures a streak-free result. Walnut veneer is only suitable for indoor use.

PO RADA

Fornir orzechowy charakteryzuje się ciepłym brązowym odcieniem i widocznym, na ogół prostym wzorem słojów. Przedmioty z naszych kolekcji pokryte są cienkimi listwami z drewna orzechowego, te listwy forniru są klejone do gładkiego gatunku drewna i wykończone przezroczystą, ochronną powłoką. **KONSERWACJA** Obrobiony fornir orzechowy można łatwo wyczyścić lekko zwilżoną, czystą szmatką. Suszenie zapewnia efekt bez smug. Fornir orzechowy nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

FI NEUVOT

Pähkinäviillulle on ominaista sen lämmin ruskea sävy ja näkyvä, yleensä suora syykuvio. Kokoelmiemme tuotteet on päällystetty ohuilla pähkinäpuunauhoilla, nämä viilunauhat on liimattu sileään puulajiin ja viimeistely läpinäkyvällä suojaavalla pinnoitteella. **HUOLTO** Käsittely pähkinäviilulla on helppo puhdistaa hieman kostealla, puhtaalla liinalla. Kuivaus takaa juovattoman lopputuloksen. Pähkinäviili soveltuu vain sisäkäyttöön.

NO RÅD

Valnøttfiner er preget av sin varme brune tone og synlige, generelt rette kornmønster. Varene fra våre kolleksjoner er dekket med tynne strimler av valnøtttre, disse finerlistene er limt til en glatt tresort og avsluttet med et transparent, beskyttende belegg. **VEDLIKEHOLD** Behandlet valnøttfiner er lett å rengjøre med en lett fuktig, ren klut. Tørring sikrer et stripefritt resultat. Valnøttfiner er kun egnet for innendørs bruk.

DA RÅD

Valnødderfiner er kendetegnet ved sin varme brune tone og synlige, generelt lige åremønster. Varene fra vores kollektioner er beklædt med tynde strimler af valnøddetræ, disse finerstrimler er limet på en glat træsort og afsluttet med en gennemsigtig, beskyttende belægning. **VEDLIGEHOLDELSE** Behandlet valnødderfiner er let at rengøre med en let fugtig, ren klud. Tørring sikrer et stribefrit resultat. Valnødderfiner er kun egnet til indendørs brug.

GA COMHAIRLE

Tá veínir gallchnó tréithrhe ag a ton donn te agus patrún grán díreach infeicthe go ginearálta. Clúdaítear na míreanna ónár mbaillíocháin le stiallacha tanáí adhmaid gallchnó, greamaítear na stiallacha veínir seo le cineál adhmaid réidh agus críochnaítear iad le sciath trédhearcach, cosanta. **COTHABHÁIL** Is furasta veínir gallchnó cóireáilte a ghlanadh le héadach beagán tais, glan. Cinntíonn triomú toradh saor ó stríoc. Níl veínir curtha orthu gallchnó oiriúnach ach le húsáid laistigh.

ET NÕUANNE

Pähkli spooni iseloomustab soe pruun toon ja nähtav, üldiselt sirge teraline muster. Meie kollektsioonide esemed on kaetud õhukeste pähklipuidu ribadega, need spooniiliistud on liimitud siledale puidutüübile ja viimistletud läbipaistva kaitsekattega. **HOOLDUS** Töödeldud pähklispoonid on lihtne puhastada kergelt niiske puhta lapiga. Kuivatamine tagab triipudeta tulemuse. Pähkli spoon sobib ainult siseruumides kasutamiseks.

SV RÅD

Valnöttsfaner kännetecknas av sin varma bruna ton och synliga, generellt raka ådring. Föremålen från våra kollektioner är täckta med tunna remсор av valnötsträ, dessa fanerlister är limmade på en slät träsort och avslutas med en transparent, skyddande beläggning. **UNDERHÅLL** Behandlad valnöttsfaner är lätt att rengöra med en lätt fuktad, ren trasa. Torkning säkerställer ett streckfritt resultat. Valnöttsfaner är endast lämplig för inomhusbruk.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Ο καπλαμάς καρυδιάς χαρακτηρίζεται από τον ζεστό καφέ τόνο του και το ορατό, γενικά ίσιο σχέδιο κόκκων. Τα αντικείμενα από τις συλλογές μας καλύπτονται με λεπτές λωρίδες από ξύλο καρυδιάς, αυτές οι λωρίδες καπλαμάς είναι κολλημένες σε ένα λείο είδος ξύλου και έχουν τελειώσει με μια διαφανή, προστατευτική επίστρωση. **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ** Ο επεξεργασμένος καπλαμάς καρυδιάς καθαρίζεται εύκολα με ένα ελαφρώς υγρό, καθαρό πανί. Το στέγνωμα εξασφαλίζει ένα αποτέλεσμα χωρίς ραβδώσεις. Ο καπλαμάς καρυδιάς είναι κατάλληλος μόνο για εσωτερική χρήση.

BG COBET

Шпон ореха отличается теплым коричневым оттенком и видимым, как правило, прямым рисунком волокон. Предметы из наших коллекций покрыты тонкими планками древесины ореха, эти планки шпона приклеены к гладкой породе дерева и покрыты прозрачным защитным покрытием. **УХОД** Обработанный шпон ореха легко чистить слегка влажной чистой тканью. Сушка гарантирует результат без разводов. Шпон ореха пригоден только для использования внутри помещений.

HU TANÁCS

A dió furnér a meleg barna tónus és a jól látható, általában egyenes szálú mintázat jellemző. Kollekciónk elemei vékony díofa csíkokkal vannak bevonva, ezek a furnércsíkok sima fafajtára vannak ragasztva és átlátszó, védőbevonattal vannak ellátva. **KARBANTARTÁS** A kezelt dió furnér enyhén nedves, tiszta ruhával könnyen tisztítható. A szárítás csikmentes eredményt biztosít. A dió furnér csak beltéri használatra alkalmas.

SK SAVJET

Furnir od oraha karakterizira topli smedi ton i vidljiv, općenito ravni znati uzorak. Predmeti iz naših kolekcija obloženi su tankim trakama od orahovog drvca, te su trake od furnira zalijepljene na glatku vrstu drvca i obrađene transparentnim, zaštitnim premazom. **ODRŽAVANJE** Obrađeni furnir oraha lako se čisti lagano vlažnom, čistom krpom. Sušenje osigurava rezultat bez tragova. Orahov furnir je prikladan samo za unutarnju upotrebu.

LV PADOMS

Valriekstu finierim raksturīgs silts brūns tonis un redzams, kopumā taisns graudu raksts. Mūsu kolekciju priekšmeti ir pārklāti ar plānām valrieksta koka sloksnēm, šīs finiera sloksnes ir pielīmētas uz gluda veida koka un apdarinātas ar caurspīdīgu, aizsargājošu pārklājumu. **APKOPE** Apstrādātu valriekstu finieri ir viegli notīrīt ar nedaudz mitru, tīru drānu. Žāvēšana nodrošina rezultātu bez svītrām. Valriekstu finieris ir piemērots lietošanai tikai iekšējā telpā.

SK RADY

Orechová dyha sa vyznačuje teplým hnedým odtieňom a viditeľnou, vo všeobecnosti rovnou kresbou. Predmety z našich kolekcí sú potiahnuté tenkými páskami z orechového dreva, tieto pásky dyhy sú nalepené na hladký druh dreva a ukončené transparentným ochranným náterom. **ÚDRŽBA** Ošetrená orechová dyha sa ľahko čistí mierne navlhčenou čistou handričkou. Sušenie zaisťuje výsledok bez šmáh. Orechová dyha je vhodná len na vnútorné použitie.

IT CONSIGLIO

L'impiallacciatura di noce è caratterizzata dalla sua calda tonalità marrone e dalla venatura visibile, generalmente diritta. Gli articoli delle nostre collezioni sono rivestiti con sottili listelli di legno di noce, questi listelli di impiallacciatura sono incollati su un tipo di legno liscio e rifiniti con un rivestimento protettivo trasparente. MANUTENZIONE L'impiallacciatura di noce trattato è facile da pulire con un panno pulito e leggermente umido. L'asciugatura garantisce un risultato senza aloni. L'impiallacciatura di noce è adatta solo per uso interno.

LT PATARIMAS

Riešutmedžio fanera pasižymi šilto rudą atspalviu ir matomu, paprastai tiesiu raštu. Mūsų kolekcijų gaminiai yra padengti plonomis riešutmedžio juostelėmis, šios faneruotės juostelės yra klijuojamos prie lygaus medžio tipo ir padengtos skaidria apsaugine danga. PRIEŽIŪRA Apdorotą riešutmedžio fanerą lengva valyti šiek tiek drėgna, švaria šluoste. Džiovinimas užtikrina rezultatą be dryžių. Riešutmedžio fanera tinkama naudoti tik patalpose.

MT PARIR

Il-fuljetta tal-ġewż hija kkaratterizzata mit-ton kannella sħun tagħha u l-mudell tal-gamħ viżibbli, ġeneralment dritti. L-oġġetti mill-kollezzjonijiet tagħna huma mġħottija bi strixxi rqaq ta 'injam tal-ġewż, dawn l-istrixxi tal-fuljetta huma mwahħla ma' tip ta 'injam lixx u lesti b'kisja trasparenti u protettiva. MANUTENZJONI Il-fuljetta tal-ġewż ittrattat hija faċli biex titnaddaf b'ċarruta nadifa u kemmxejn niedja. It-tnixxif jiżgura riżultat mingħajr strixxi. Il-fuljetta tal-ġewż hija adattata biss għall-użu fuq ġewwa.

RO SFAT

Furnirul de nuc se caracterizează prin nuanța sa caldă de maro și modelul vizibil, în general drept, de granulație. Articolele din colecțiile noastre sunt acoperite cu fâșii subțiri de lemn de nuc, aceste benzi de furnir sunt lipite de un tip de lemn neted și finisate cu un strat transparent, de protecție. ÎNTREȚINERE Furnirul de nuc tratat este ușor de curățat cu o cârpă ușor umeză, curată. Uscarea asigură un rezultat fără urme. Furnirul de nuc este potrivit doar pentru utilizare în interior.

SL NASVET

Za orehov furnir je značilen topel rjav ton in viden, običajno raven zrnat vzorec. Predmeti iz naše kolekcije so prekriti s tankimi trakovi iz orehovega lesa, ti furnirski trakovi so nalepljeni na gladko vrsto lesa in zaključeni s prozornim, zaščitnim premazom. VZDRŽEVANJE Obdelan orehov furnir je enostavno čistiti z rahlo vlažno, čisto krpo. Sušenje zagotavlja rezultat brez madežev. Orehov furnir je primeren samo za notranjo uporabo.

CS RADA

Ořechová dýha se vyznačuje teplým hnědým tónem a viditelným, obecně rovným vzorem zrn. Předměty z našich kolekcí jsou potaženy tenkými proužky ořechového dřeva, tyto dýhové pásy jsou nalepeny na hladký typ dřeva a opatřeny transparentním ochranným nátěrem. ÚDRŽBA Ošetřená ořechová dýha se snadno čistí mírně navlhčeným čistým hadříkem. Sušení zajišťuje výsledek bez šmouh. Ořechová dýha je vhodná pouze pro vnitřní použití.

PT CONSELHO

O folheado de nogueira é caracterizado por seu tom marrom quente e padrão de grão visível, geralmente reto. As peças das nossas coleções são revestidas com finas tiras de madeira de nogueira, estas tiras folheadas são coladas sobre um tipo de madeira lisa e finalizadas com uma camada protetora transparente. MANUTENÇÃO A folha de nogueira tratada é fácil de limpar com um pano limpo e ligeiramente húmido. A secagem garante um resultado sem manchas. O folheado de nogueira é adequado apenas para uso interno.